

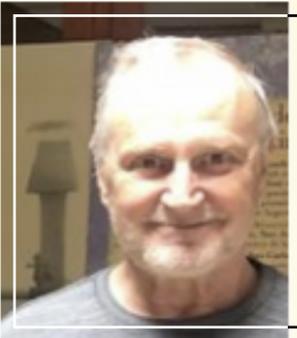


# Hasta Luego

Le journal de l'association Savoie-Argentine  
Bulletin n°36 Printemps-été 2025



## LE MOT DU PRÉSIDENT



Lors de notre dernière assemblée générale nous avons décidé d'amplifier notre information en réalisant deux numéros de notre revue Hasta Luego par année. J'ai donc le plaisir de vous adresser ce numéro d'été qui a pour objet de vous présenter nos actions et nos projets pour cette année 2025. Le second numéro de notre revue sera produit en fin d'année, après notre assemblée générale, pour vous en faire un retour complet et présenter nos perspectives pour 2026.

Notre prochain objectif de communication, à réaliser cette année, sera d'adapter notre site internet en lui apportant un certain nombre de fonctionnalités indispensables pour entretenir un lien plus régulier et étroit entre les adhérents mais aussi et surtout avec les sites de nos amis des trois colonies. Cette démarche se fera à partir du site existant, développé à l'époque par Raymond CHEVALLAY, en accord avec lui, étant entendu que l'association ne peut avoir qu'un seul site. et que ce site doit être alimenté en temps réel. Pour réaliser ce travail important notre bureau a accueilli Didier DUTRUEL, webmaster qualifié qui anime déjà un certain nombre de sites associatifs locaux. Son intégration au bureau sera proposée à la prochaine assemblée générale.

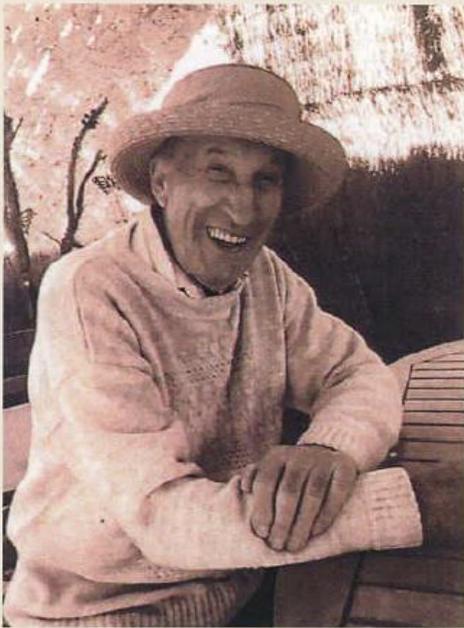
Vous le constaterez à la lecture de ce numéro, notre association reprend progressivement une activité soutenue. Les effectifs continuent de progresser et nous avons eu le plaisir d'accueillir dans nos rangs un centenaire, Pierre JACQUIER, domicilié à Publier. Durant ce premier semestre nous avons eu également la joie d'accueillir deux familles originaires de Bellevaux, et nous avons posé les jalons d'une future exposition à l'automne, aux Gets. Je remercie la municipalité des Gets de son accueil et de son soutien qui nous permettra de créer un lien avec les descendants des nombreux getois immigrés en Argentine. Avec des membres du bureau je me suis déplacé en Savoie pour recréer des relations avec certaines associations en sommeil en Maurienne. De même notre relation avec les Savoyards du Monde devrait se densifier avec en perspective l'accueil des représentants de la diaspora savoyarde à Publier en 2026. S'agissant de la vie des colonies nous avons recueilli leurs projets qui vous sont présentés ci- après et nous nous efforçons de trouver des financements pour les aider. A ce jour nous avons recueilli un mécénat privé mais il faut bien admettre que les collectivités locales ne sont plus au rendez-vous, à l'exception des Communes de Bonnevaux, de Bellevaux et de Publier. Le département, contributeur régulier et très engagé avant 2020, n'a pas donné suite, tout comme la Communauté de Communes Pays d'Evian-Val d'Abondance, pourtant porteuse du programme « pays d'art et d'histoire ». Nous ne désespérons pas de pouvoir sensibiliser à nouveau les élus locaux à notre patrimoine historique !

**Guy PASQUIER**

Pierre Jacquier

## Paysan malgré moi

(Biographie)



Pierre JACQUIER est né le 28 mars 1923, il est aujourd'hui le doyen de la commune de Publier où il a vécu toutes les épreuves de notre histoire mais aussi la vie simple et exigeante d'un paysan chablaisien, viscéralement attaché à son territoire. Autodidacte et cultivé autant que cultivateur il a eu la riche idée de témoigner de son parcours de vie, pas vraiment choisi, dans une biographie révélatrice : « Paysan malgré moi »

En lisant cet ouvrage un passage a attiré notre attention:

Quand je me retrouvais seul avec elle, elle aimait me raconter des histoires de familles. Elle me parlait souvent d'un oncle, le frère de sa soeur, qui était parti s'installer en Argentine dans les années 1860. À cette époque, beaucoup de Chablaisiens et de Valaisans avaient migré vers ce pays. Il existe d'ailleurs, une association créée par les descendants des migrants : j'ai toujours voulu les contacter, mais je n'ai jamais pris le temps de le faire.

A l'occasion d'une visite à son domicile, Pierre nous a appris que deux de ses ancêtres ont fait le choix de partir pour l'Argentine, mais n'ont, hélas, jamais connu leur destination car tous deux sont décédés lors de la traversée, nous rappelant combien les conditions de ce voyage sans retour étaient accompagnées de souffrances !

Pierre a spontanément adhéré à notre association, réparant le regret exprimé dans son ouvrage !



### RÉCEPTION DE COUSINS ARGENTINS

Le mercredi 28 mai, Ana-Maria GHIBAUDO, Jorge IBARS et son épouse Elena et Andrea TURICH, tous quatre cousins germains et accompagnés d'un couple vivant en Argentine et originaire de Croatie, ont été reçus à Bellevaux.



Merci à Hélène MEYNET pour le reportage !

Venant de Rosario, ville de 1 600 000 habitants dans la province de Santa Fe et située à 300 kms de Buenos Aires, ils sont les descendants des familles PLACE et CORNIER et notamment de Claude François PLACE et de son épouse Marie Ursule PASQUIER qui se sont installés à San Carlos Norte en 1870. Ils ont été accueillis par Guy PASQUIER, Président de Savoie - Argentine, Cécile HUGON et plusieurs représentants de l'association, ainsi que par des descendants des familles PLACE et CORNIER. La journée a débuté par la visite commentée de l'église de Bellevaux. Sur un mur extérieur des inscriptions peintes indiquent l'heure qu'il est dans différentes capitales du monde - dont Buenos-Aires - lorsqu'il est midi à Bellevaux. Le découvrir est toujours une surprise et un moment de joie.

Elle s'est poursuivie par la visite de la maison natale des CORNIER au hameau du Frêne et celle des PLACE, à celui de Chez les Dians. Ils ont ensuite pu apprécier une raclette faite avec des appareils traditionnels dans un restaurant près du lac de Vallon. Malheureusement, la visite de la Chapelle Saint Bruno et le petit moment consacré à la formation du lac de Vallon, ont été annulés en raison de la pluie. Tout le monde s'est alors retrouvé dans une salle hors sacs tous ont pu échanger autour de photos de familles de ballavauds partis en Argentine et de livres et bandes dessinées en lien avec l'émigration savoyarde.



La joie des retrouvailles !



François à la manoeuvre !



Incontournable Cécile HUGON à Bellevaux !



## LES GETS, NOUVELLE COMMUNE DE PROSPECTION !

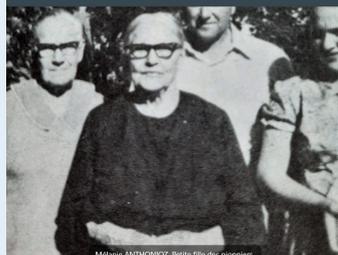
Avec l'arrivée de Denise ANTHONIOZ au sein de notre bureau, la porte s'est ouverte pour étendre notre prospection d'ancêtres à sa commune d'origine, Les Gets, qui accueille également... un restaurant argentin !  
Passionnée d'histoire, Denise n'a pas tardé à découvrir que de nombreux Gétois avaient suivi l'exemple des Ballavauds ou des habitants du Val d'Abondance et du plateau de Gavot.



**Les Gets**  
- MAIRIE -



**MELANIE 1877- 1975**  
Fille de Joseph et Josefina,  
les pionniers.  
Epouse Bel, 45 petits enfts et  
75 arrières- petits enfts en  
1975.



Mélanie ANTHONIOZ, Petite fille des pionniers.



**LES 2 PIONNIERS :**  
JOSEPH ANTHONIOZ BLANC  
PESS'NI, ET SON EPOUSE,  
JOSEFINA PERNOLLET GALLAY  
DE ANTHONIOZ BLANC.

Ses recherches ont convaincu Philippe VINET, nouveau maire des Gets, d'accueillir notre exposition le 1 octobre prochain, pour trois semaines, à l'occasion de festivités prévues, pour nous offrir la meilleure tribune possible !

Le 24 février 2025 le bureau a effectué une reconnaissance sur place pour préparer notre exposition et l'enrichir de deux nouveaux tableaux dédiés spécifiquement aux migrants des Gets. Un grand merci à l'équipe municipale pour leur confiance et une belle opportunité pour attirer de nouvelles adhésions !



Notre équipe logistique déjà lancée dans la préparation de l'exposition !

**OSCAR ANTHONIOZ BLANC**, descendant des pionniers Joseph Anthonioz et Josefina Pernollet Gallay, président d'1 importante cooperative de citriculture, reçoit chez lui, le President d'Argentine, le General Alejandro Lanusse, venu inaugurer 1 usine de transformation d'oranges et citrons.

### Les ANTHONIOZ-BLANC d'Argentine



Denise et Chantal au travail pour la conception des tableaux nouveaux !

## REPRISE DE CONTACTS AVEC D'AUTRES ASSOCIATIONS

Le samedi 7 juin une délégation du bureau, conduite par Guy, s'est rendue à Saint Jean de Maurienne et à Val Cenis pour renouer des liens avec les membres d'une association locale dédiée au souvenir de savoyards migrants qui souhaite se redynamiser. Une belle journée avec déjeuner commun sur les bords du lac de Val Cenis. La perspective est d'accueillir prochainement notre exposition. Il est important pour nous d'élargir nos relations au département de la Savoie pour rechercher de nouvelles possibilités de soutiens.

Par ailleurs Guy a posé les jalons de futures relations avec Mme Chloé Faure organisatrice d'un Festival de tango argentin et avec l'association valais-Argentine, chez nos amis suisses.



## REFONTE DU SITE INTERNET

### SAVOIE-ARGENTINE.COM (.FR)



[Accueil](#) [L'association](#) [Articles](#) [Bulletins](#) [Presse](#) [Nos sites amis](#) [Contact](#)

Le site actuel a permis de diffuser l'information et le mérite en revient à Raymond Chevallay, ce que nous devons tous saluer. Néanmoins l'évolution de l'association intervenue en 2023 et la transformation rapide de la diffusion de l'information, avec pour corollaire une réactivité indispensable, nous conduisent à traiter en prise directe notre site internet avec la mise en oeuvre des interfaces que sont Facebook ou Instagram. Il nous faut largement développer le site actuel en lui adjoignant des outils nouveaux :

- gestion des adhésions et perception des cotisations
- interactivité avec les sites des trois colonies
- lecture des hasta luego en format revue
- messagerie directe avec chaque adhérent
- traduction automatique français - espagnol

### Quelques rappels pratiques

**Agenda :** le 02 août 2025 : représentation à la réunion des Savoyards du Monde à Aix les Bains

du 20 au 23 août 2025 : présentation de notre exposition à Valcenis

le 04 octobre 2025 : assemblée générale salle des fêtes de Bellevaux

du 01 au 31 octobre 2025 : exposition aux Gets

**Cotisations :** la majorité des adhérents sont à jour de cotisations. Pour les retardataires merci de privilégier un virement sur le compte IBAN de l'association :

**Savoie Argentine**  
**FR76 1810 60 4840 0163 0705 004**

**Merci à tous nos adhérents de vérifier ou transmettre leur adresse de messagerie électronique à : [helene.meynet@gmail.com](mailto:helene.meynet@gmail.com)**



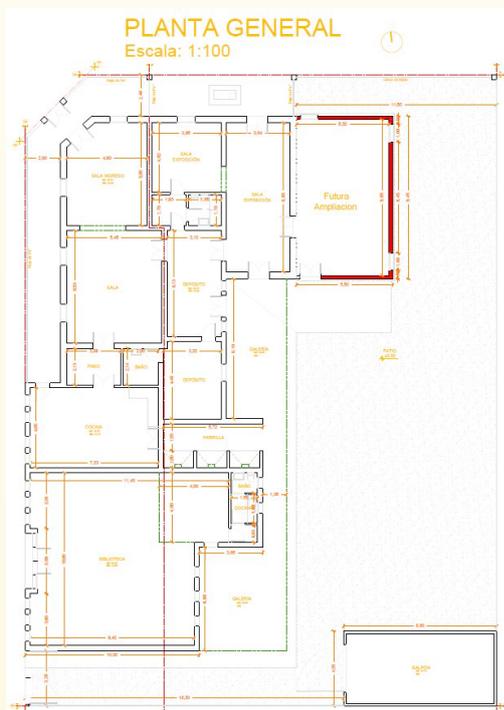
Notre trésorier vous en remercie !



# Centro Saboyano de San Carlos Norte

## PROJET DE CONSTRUCTION \* SALLE ROBERTO LANCE \*

Le 28 novembre 2017, l'association de SAN Carlos a inauguré « LA MAISON DES MÉMOIRES », un petit musée en souvenir de nos ancêtres, qui ont donné naissance à la ville de San Carlos Norte. Cette Maison se compose de deux salles au sein de la propriété siège de l'Association Saboyana, elle dispose également d'une salle de réunion où sont réalisées les prestations et d'une grande cuisine où sont servis les repas typiques. Dès l'inauguration de La Maison, l'idée et la possibilité de construire une troisième pièce pour loger des Savoyards ou des Français de passage, était envisagée en compensation de l'espace cédé au musée. Mais faute de moyens financiers, l'Association Savoie n'a pas encore pu réaliser ce projet. Actuellement l'association envisage de construire une salle annexée aux deux existantes pour accueillir une ancienne Bibliothèque, contenant des documents ayant appartenu à des Savoyards et/ou à des Français ayant vécu dans la région.



Cette salle sera équipée des moyens audiovisuels pour rappeler aux visiteurs la saga de tant de familles qui ont dû quitter leur Savoie natale et pour présenter l'histoire de l'Association savoyarde de Colonia San Carlos depuis sa naissance en octobre 1992 jusqu'à nos jours, ainsi que son objectif social de maintenir vivantes la culture, la langue et les coutumes savoyardes et françaises.



La salle portera le nom de Roberto E Lance, qui a vécu à San Carlos Norte d'octobre 1993 jusqu'à sa mort en février 2021, que l'Association souhaite honorer pour son travail d'historien, de chercheur, d'écrivain et d'engagement dans la défense et sauvetage de la vie des personnes. Grand collaborateur de notre Institution et de la communauté de San Carlos Norte, il a écrit avec Juan Carlos Pedroni « Franceses en la Colonia San Carlos » en octobre 2006 et « San Carlos Norte, el Pueblo y el Poeta » en juin 2009.



### BÉNÉFICIAIRES DU PROJET :

Toute la communauté de San Carlos Norte, les visiteurs qui viennent au siège de BSavoy et au musée pour connaître les racines et les origines de la ville, en particulier les élèves des écoles primaires, secondaires et rurales de San Carlos Norte, ainsi que les élèves des écoles des villes voisines.



# Centro Saboyano de San José

## PROJET D'ACHEVEMENT D'UNE SALLE JARDIN D'ENFANT

Notre association assure, en plus des cours de français, d'italien et de portugais, la gestion d'un jardin d'enfants bilingue appelé P'tit Poisson. Ouvert aux enfants de 1 à 4 ans ce jardin connaît un très grand succès et il est déjà confronté à la saturation pour le cycle scolaire 2025, ce qui nous a obligés à ouvrir une nouvelle salle.



Nous avons dû provisoirement prendre une des salles où la langue est enseignée pour l'utiliser comme salle de jardin jusqu'à ce que nous puissions finir de construire celle que nous avons déjà commencé depuis longtemps. En effet, au premier étage, nous avons une salle destinée exclusivement aux enfants d'un an, que nous n'avons pas pu terminer à cause de la grande crise économique du pays et de la pandémie de 2020. A la fin de l'année dernière, nous avons lancé une campagne pour pouvoir terminer cette salle qui, en réalité, n'est pas très loin d'aboutir.

Nous avons ouvert un compte dans une quincaillerie locale, où nous obtenons de bons prix et les parents, les membres du comité directeur, les enseignants, les amis, peuvent donner la valeur d'un sac de ciment. En attendant, nous avons présenté le projet à un député et à un sénateur de la province pour qu'ils le soumettent à leurs chambres respectives et voir si nous pouvons obtenir une aide quelconque du gouvernement provincial. Toute aide sera la bienvenue ! En ce qui concerne l'activité culturelle que nous réalisons dans l'institution, nous avons quelques projets en cours.

### BÉNÉFICIAIRES DU PROJET :

Enfants de 1 à 4 ans, élèves, parents et plus généralement toute la communauté de San José.



## REHABILITATION JET D'ACHEVEMENT D'UNE SALLE JARDIN D'ENFANT

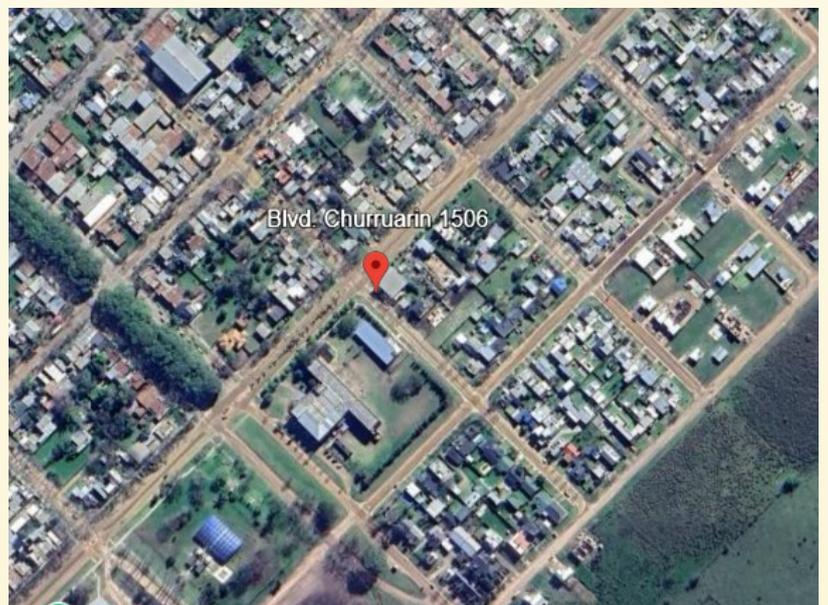
Le Centre Savoie Argentine de Villa Elisa a été officiellement créé en 1990, à l'occasion des célébrations du centenaire de la ville. Au fil des années, les échanges et les visites se sont multipliés, les traditions et l'histoire de « nos grands-parents gringos » ont été reprises. Le bâtiment actuel a été inauguré en novembre 2000. Le centre mène diverses activités telles que des expositions audiovisuelles, des cours de formation, des ateliers, des expositions d'artistes et d'artisans locaux et participe à des événements locaux, régionaux et nationaux. Il s'avère désormais nécessaire d'effectuer des travaux pour améliorer les conditions d'utilisation du bâtiment pour toutes les activités qui se déroulent dans ses différents espaces.



Dans la partie interne, la clôture de la salle avec des panneaux mobiles faciliterait son utilisation et le rendrait plus confortable, car il serait séparé de l'entrée et du secrétariat. Cela permettrait de ne pas interférer avec les autres activités du Centre lors de son utilisation et améliorerait sa fonctionnalité pour les différentes activités qui y sont organisées. Il serait également nécessaire d'acquérir un nouveau projecteur et de raccorder des appareils de chauffage dans la salle et le secrétariat.

Cet espace est utilisé pour les activités propres à l'institution ( Journée de la Francophonie, célébrations du 14 juillet, expositions d'artistes locaux, répétitions du groupe de danses savoyardes « Gardiens de traditions » ). Il constitue également une source de revenus puisqu'il est loué pour des formations, des conférences et des réunions de travail, entre autres. L'installation du chauffage vise également à améliorer les conditions d'utilisation du bâtiment, tant pour ses propres activités que pour les demandes de location éventuelles dont le prix augmenterait grâce à ces améliorations.

En ce qui concerne la partie extérieure, la clôture latérale de la cour par un mur améliorerait les conditions de sécurité et l'intimité de l'institution.



**BÉNÉFICIAIRES DU PROJET :**  
L'ensemble des habitants de Villa Elisa et des communes voisines.